

● **ZUK EDO EZAGUTZEN DUZUN NORBAITEK HORRELAKE JOKABIDEREN BAT JASATEN BADU, HAINBAT BIDE DITUZU HORREN BERRI EMATEKO:**

- Auzolandegiko zuzendari edo begiraleengana jo dezakezu
- Honako helbide elektronikoa honetara idatzi dezakezu:
gazteria-azolandegiak@euskadi.eus
- Auzolandegian aurkituko duzun BUZOI ANONIMOA erabili dezakezu

● **SI TÚ O ALGUNA PERSONA QUE CONOCES ESTÁ SUFRIENDO ALGUNA DE ESTAS CONDUCTAS, TIENES VARIAS VÍAS PARA COMUNICARLO:**

- A través de la persona directora o monitor o monitora de tu campo
- Escribiendo al siguiente correo electrónico:
gazteria-azolandegiak@euskadi.eus
- Escribiendo en el BUZÓN ANÓNIMO que encontrarás en tu campo

● **IF YOU OR ANY PERSON YOU KNOW IS EXPERIENCING ANY OF THESE BEHAVIOURS, YOU HAVE SEVERAL WAYS TO COMMUNICATE IT:**

- Through the director or monitor in your voluntary programme
- At the following email:
gazteria-azolandegiak@euskadi.eus
- At the ANONYMOUS MAILBOX you will find in your voluntary programme

**INDARKERIA
MATXISTARIK GABEKO
BIZIKIDETZA NAHI DUGU.
ZURE ESKU DAGO**

**GARANTIZAR UNA
CONVIVENCIA LIBRE DE
VIOLENCIAS MACHISTAS
ESTÁ EN TUS MANOS**

**ENSURING PEACEFUL
COEXISTENCE IS IN
YOUR HANDS**

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

LEHENDAKARITZA
Trantsizio Sozietaren eta 2030 Agendaren
Idazkaritza Nagusia
Gazteria Zuzendaritza

PRESIDENCIA
Secretaría General de Transición Social
y Agenda 2030
Dirección de Juventud



**Auzo
Landegiak**

**INDARKERIA
MATXISTAREN
AURREAN**

**FRENTE A LAS VIOLENCIAS MACHISTAS
IN THE FACE OF MALE VIOLENCE**



EUS

AUZOLANDEGIAK esperientzia plurala eta inklusiboa da.

Gure bizikidetzak-balioak hauek dira: berdintasuna, tolerantzia, elkartasuna, parte-hartzea, aniztasuna eta kulturen arteko ikaskuntza.

Bizikidetzak osasuntsua, segurua eta errespetuzkoa nahi dugu, eta tratu duina pertsona guztientzat.

Ez dira indarkeria matxistaren adierazpenik onartuko, ez eta bestelako diskriminazio edo jazarpenik ere.

Jarrera horiei aurre egiteko, Auzolandegiak programak INDARKERIA MATXISTEN AURREAN JARDUTEKO protokoloa du. Gazteukeraren web-orrian edo parte hartuko duzun Auzolandegian kontsulta dezakezu eduki osoa.

Noizbait...

- Nahi ez zenuen zerbait egiteko presionatu edo mehatxatu zaituzte.
- Leku batetik joan zara beldurtu zaituztelako.
- Ez dituzte zure behar edo nahiak errespetatu.
- Modu mingarri edo iraingarrian hitz egin dizute.
- Zure espazio pertsonala inbaditu dute.

Zerbait ondo ez dagoela sentitzen baduzu, edo deseroso sentitzen bazara, zugar fida zaitez. Zerbait gustuko ez baduzu, ez dago ondo. Abisatu, lagunduko zaitugu.

CAS

AUZOLANDEGIAK es una experiencia plural e inclusiva.

Nuestros valores de convivencia son la igualdad, tolerancia, solidaridad, participación, diversidad y aprendizaje intercultural.

Queremos una convivencia sana, segura y respetuosa y un trato digno para todas las personas.

No se tolerará ninguna expresión de violencia machista ni ninguna otra situación de discriminación ni acoso de cualquier otro tipo.

Para hacer frente a estas actitudes, el programa Auzolandegiak cuenta con un protocolo de ACTUACIÓN FRENTE A LAS VIOLENCIAS MACHISTAS. Puedes consultar el contenido íntegro en la página web de Gazteukera o en el campo donde vayas a participar.

Si sientes que...

- Te han presionado o amenazado para hacer algo que no querías.
- Te has ido de un lugar porque te han intimidado.
- No han respetado tus necesidades o deseos.
- Te han hablado de forma ofensiva o denigrante.
- Tu espacio personal ha sido invadido.

Si sientes que algo no está bien o te incomoda, confía en ti.

Si algo no te gusta, no está bien.

Avísanos, te podemos ayudar.



ENG

AUZOLANDEGIAK is a plural and inclusive experience. Our values of coexistence are equality, tolerance, solidarity, participation, diversity, and intercultural learning.

We pursue/aim for a healthy, safe and respectful coexistence while equally treating different identities.

Under no circumstances will any form of male violence or any other discrimination or harassment be tolerated.

In order to cope with these attitudes, the Auzolandegiak programme has a PROTOCOL OF ACTION to deal with gender violence. The entire content can be checked on the Gazteukera website or in the voluntary programme where you are going to participate.

If you feel that...

- You have been pressured or threatened to do something you did not want to do.
- You have left a place because you have been intimidated.
- Your needs or desires have not been respected.
- You have been addressed in an offensive or denigrating way.
- Your personal space has been invaded.

Something is not right or uncomfortable, trust your gut.

If you do not like it, it is not okay.

You can count on us, we can help you.